



## PROFILE

An enthusiastic, reliable, highly-motivated freelance translator with a strong attention to detail and passion for languages who likes to take initiative and seek out new challenges.

## SKILLS

- Translating
- Proofreading
- MTPE
- Creativity

## AREAS OF EXPERTISE

- Medical and Healthcare
- Gaming
- Arts and Literature

## LANGUAGES

Indonesian   
English   
Chinese 

## CAPABILITY

EN - ID : 3000 - 4000 word / day  
CHN - ID : 2000 - 3000 word / day  
CHN - EN : 2000 - 3000 word / day

## SOFTWARE

MemoQ, OmegaT

## AVAILABILITY

Monday - Friday

## RATES

Negotiable

# CLAUDIA EOLIA

Freelance Translator / Proofreader



+62 813 9633 3899



claudiataslim@gmail.com



oscarkid1996

## EDUCATION

### Bachelor of Arts (2014 - 2018)

Asian International Friendship College (亚洲国际友好学院)

Major in Chinese Literature

GPA: 3.48

### Bachelor of Dentistry (2015 - 2019)

University of North Sumatra

Major in Dental Sciences

Experienced in translating numerous Medical & Dental Journals / Textbooks

## EXPERIENCE

### Translator / Proofreader (2022 - present)

Xi'an Leading Bird Culture Communication Co., Ltd.

(领向鸟文化™)

## PROJECT

### Medical Translation

Clinical, Non-clinical, Medical devices, CMC, Medical record, Legal

### Game Translation

RTS, FPS, MOBA, RPG, Simulation

### Novel & Comic Translation

All genres

### UI/UX Translation

Medical Devices, Gaming App

## ACHIEVEMENTS

- 14th Chinese Bridge – Chinese Proficiency Competition / 第十四届“汉语桥”世界大学生中文比赛 (2015)
- Chinese Proficiency Test Level 5 / 汉语水平考试 (HSK 5级) (2017)  
*Total score: 251*
- State University of Medan National English Competition (2021)
- 25th ALSA National English Competition (2021)
- English Festival (E-Fest) of Widyatama University (2021)
- State University of Medan National English Competition (2022)
- Guest Speaker of Global Youth Entrepreneurs Association Malaysia (2022)
- EF Standard English Test (2022)

*Total score: 251 Total score: 75/100 (C2 Proficient)*